TÒA ÁN NHÂN DÂN **QUẬN TÂY HỒ** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 39/2020/HSST
Ngày: 19-5-2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN TÂY HỒ - THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Diệp

Các hội thẩm nhân dân: 1. Ông Nguyễn Như Bình

2. Bà Nguyễn Thị Chung

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Ngọc Châu – Thư ký Tòa án quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Như Quỳnh – Kiểm sát viên.

Trong ngày 19 tháng 5 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 42/2020/TLST-HS ngày 08 tháng 4 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 41/2020/QĐXXST-HS ngày 27 tháng 4 năm 2020 đối với:

Bị cáo: Ly Vần D – sinh năm: 2001 tại Hà Giang; HKTT: Thôn X, xã M, huyện Vị Xuyên, tỉnh Hà Giang; Trú tại: Không xác định; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 06/12; Dân tộc: Mông; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Ly Thìn H và bà Giàng Thị C; Gia đình có ba anh em, bị cáo là con thứ nhất; Theo danh chỉ bản số: 33 lập ngày 18/12/2019 tại Công an quận Tây Hồ và lý lịch địa phương cung cấp thì bị cáo chưa có tiền án, tiền sự; Bị cáo bị bắt ngày 17 tháng 12 năm 2019, hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam số 1 – Công an thành phố Hà Nội (có mặt tại phiên tòa);

Người bào chữa cho bị cáo: Ông Trương Công Đỉnh - Trợ giúp viên pháp lý Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước thành phố Hà Nội (có mặt tại phiên tòa)

Bị hại: Tiểu ban quản lý di tích P ; Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Văn T – Phó Trưởng tiểu ban (có đơn vắng mặt tại phiên tòa)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 0 giờ ngày 17/12/2019, Ly Vần D đang ngồi chơi điện tử tại quán game (địa chỉ: Số nhà 234, đường Hoàng Quốc Việt, phường Cổ Nhuế 1, quận Băc Từ Liêm, thành phố Hà Nội) thì nhận được tin nhắn qua mạng xã hội Facebook của bạn D tên là Trần Văn Sơn (sinh ngày 21/12/2002, HKTT: Thôn Lũng Lầu, xã Minh Ngọc, huyện Bắc Mê, tỉnh Hà Giang). Sơn hẹn D khoảng 0 giờ 15 phút có mặt ở vườn hoa Lạc Long Quân (nơi có biểu tượng hai con rồng, phường Nhật Tân, quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội). Sau đó, D đi xe ôm ra khu vực vườn hoa Lạc Long Quân nhưng không gặp Sơn. D ngồi uống nước chờ khoảng 10 phút thì Cường (chưa xác định được tên, tuổi, địa chỉ) điều khiển xe máy Honda Dream chở Sơn đến. Sơn và Cường đứng dưới lòng đường rồi Cường gọi D ra và nói "Lên xe đi, ra chỗ hôm trước để trộm tiền tiếp". Nghe Cường nói vậy, D hiểu ý Cường là rủ đi trộm cắp tài sản tại đền Kim Ngưu, P . D đồng ý ngồi lên xe do Cường điều khiển, Sơn ngồi giữa. Cường chở D và Sơn đến khu vực sân bóng phía sau đền Kim Ngưu. Tại đây, Cường chỉ đạo D và Sơn vào trong đền Kim Ngưu để trộm tiền và đồ lễ, còn Cường đứng ngoài trông xe. Sau đó, D và Sơn quay ra đường đi bộ hướng về cổng chính P rồi vòng về phía sau đền chính. Tại đây, D và Sơn cùng nhau trèo lên mái đền. D chui qua lỗ ô thoáng phía trên để đột nhập vào trong đền, còn Sơn ngồi trên mái đền. Khi vào trong, D phát hiện thấy có 01 hòm công đức được làm bằng tôn màu đỏ, kích thước 40 x 40 x 20 cm đang để gần ban thờ chính của đền. D tiến lại dùng hai tay bê hòm công đức ra sát cửa ra vào phía bên trái (tính từ ngoài vào) dể xuống đất. Sau đó, D dùng tay cậy rồi lật mở nắp hòm lên, khi đó D thấy có rất nhiều tiền, chủ yếu là tiền lẻ nhiều loại mệnh giá khác nhau. D dùng tay bới hết ra và để xuống đất rồi ngồi xếp tiền để cất giấu mang ra ngoài. Khi D đang ngồi xếp đếm tiền thì bị lực lượng Công an phường Quảng An và bảo vệ P ập vào bắt quả tang về hành vi Trộm cắp tài sản. Thấy D bị công an bắt, Sơn và Cường đã tẩu thoát khỏi hiện trường. Công an phường Quảng An đã tiến hành lập biên bản và đưa D cùng tang vật về trụ sở làm rõ.

Vật chứng thu giữ gồm:

- Thu giữ tang vật tại hiện trường:

+ 01 (một) chiếc hòm tôn màu đỏ, kích thước 40 x 40 x 20 cm là hòm công đức đã qua sử dụng, bên trong không có tiền;

+ 01 (một) hộp đã niêm phong có chữ kí của đối tượng, bên trong có nhiều tờ tiền gồm nhiều mệnh giá khác nhau. Cơ quan Công an, những người trông coi đền, đối tượng D chứng kiến việc kiểm đếm số tiền trên. Sau khi kiểm đếm có 11 tờ tiền mệnh giá 500 đồng, 200 tờ mệnh giá 1.000 đồng, 62 tờ mệnh giá 2.000 đồng, 68 tờ mệnh giá 5.000 đồng, 59 tờ mệnh giá 10.000 đồng, 17 tờ mệnh giá 20.000 đồng, 04 tờ mệnh giá 50.000 đồng, 01 tờ mệnh giá 100.000 đồng và 01 tờ mệnh giá 200.000 đồng. Tổng số tiền kiểm đếm được là 2.099.500 đồng (hai triệu không trăm chín mươi chín nghìn năm trăm đồng).

Ông Nguyễn Văn Thư - là người đại diện theo ủy quyền của Tiểu ban quản lý di tích P giao nộp 01 (một) đĩa CD bên trong chứa dữ liệu hình ảnh camera liên quan đến vụ việc.

Tại Kết luận định giá số 264/KL-HĐĐG ngày 25/12/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự quận Tây Hồ kết luận: Tài sản là 01 chiếc hòm tôn trị giá 50.000 đồng. Như vậy, tổng giá trị tài sản mà D chiếm đoạt là 2.149.500 đồng (hai triệu một trăm bốn mươi chín nghìn năm trăm đồng) gồm 01 hòm tôn có giá trị 50.000 đồng và số tiền 2.099.500 đồng bên trong hòm tôn.

Ngày 17/12/2019, Công an phường Quảng An đã tiến hành cho D quan sát hình ảnh đoạn camera tại đền Kim Ngưu từ 02 giờ 15 phút đến 02 giờ 18 phút ngày 17/12/2019, đối tượng D tự nhận nam thanh niên trong đoạn camera trên là mình đã thực hiện hành vi trộm cắp tài sản ngày 17/12/2019 tại đền Kim Ngưu.

Tại Cơ quan điều tra, Ly Vần D đã khai nhận toàn bộ hành vi trộm cắp tài sản ngày 17/12/2019 của mình. Lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai của người đại diện theo ủy quyền của bị hại, người làm chứng, kết luận định giá, biên bản vả các tài liệu, chứng cứ khác trong hồ sơ vụ án.

Đối với Trần Văn Sơn và đối tượng tên Cường là người cùng tham gia với D thực hiện hành vi trộm cắp tài sản tại đền Kim Ngưu ngày 17/12/2019, khi D bị bắt quả tang thì Sơn và Cường đã tẩu thoát khỏi hiện trường. Quá trình điều tra, đối tượng Trần Văn Sơn đã được CQĐT triệu tập nhiều lần nhưng Sơn không có mặt tại nơi cư trú. Tiến hành xác minh tại nơi đăng kí HKTT của Sơn tại Thôn Lũng Lầu, xã Minh Ngọc, huyện Bắc Mê, tỉnh Hà Giang, chính quyền địa phương và gia đình xác nhận hiện tại Sơn không có mặt tại địa phương; hiện

Sơn ở đâu, làm gì không có ai biết. CQĐT đã thông báo truy tìm đối tượng Trần Văn Sơn.

Đối với đối tượng Cường, Ly Vần D khai không biết rõ họ, tên, tuổi, địa chỉ cụ thể nên CQĐT không xác định được nhân thân, lai lịch của đối tượng này. Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ thu thập được chưa đủ cơ sở xác định hành vi đồng phạm của Sơn và Cường, do đó CQĐT đã ra Quyết định tách vụ án hình sự liên quan đến hành vi của các đối tượng trên để tiếp tục điều tra, xác minh, xử lý sau.

Đối với vật chứng thu giữ được là 01 hòm công đức bằng tôn và số tiền số tiền 2.099.500 đồng, CQĐT đã ra Quyết định xử lý vật chứng, trả lại cho đại diện ban quản lý di tích P là ông Nguyễn Văn Thư số tiền 2.099.500 đồng và 01 hòm tôn. Ông Thư đã nhận lại được số tài sản nêu trên và không có yêu cầu bồi thường về dân sự.

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi theo như nội dung Cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố.

Cáo trạng số: 44/CT-VKSTH ngày 03 tháng 4 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân quận Tây Hồ đã truy tố bị cáo Ly Vần D về tội "Trộm cắp tài sản" theo khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự năm 2015.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa hôm nay thấy rằng: Hành vi của bị cáo Ly Vần D đã đủ cấu thành tội "Trộm cắp tài sản" theo khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự năm 2015.

Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng áp dụng tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo phạm tội lần đầu, thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo là người dân tộc thiểu số, thuộc hộ nghèo và cư trú ở vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn, trình độ học vấn thấp, nhận thức pháp luật còn hạn chế; Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng. Căn cứ khoản 1 Điều 173; điểm i, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự:

Về hình phạt: Đề nghị xử phạt bị cáo D mức án từ 05 tháng 02 ngày đến 06 tháng tù về tội Trộm cắp tài sản.

Hình phạt bổ sung: Không áp dụng.

Về vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015 và Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự 2015 đề nghị: Lưu trong hồ sơ vụ án 01 (một) đĩa CD bên trong chứa dữ liệu hình ảnh camera liên quan đến vụ việc.

Về án phí: Áp dụng Nghị quyết 326 về án phí, lệ phí, bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Người bào chữa cho bị cáo trình bày ý kiến như sau: Bị cáo phạm tội lần đầu, thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo là người dân tộc thiểu số, thuộc hộ nghèo và cư trú ở vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn, trình độ học vấn thấp, nhận thức pháp luật còn hạn chế nên bị bạn bè rủ rê lôi kéo. Tài sản bị cáo chiếm đoạt có giá trị không lớn đã được thu hồi trả cho bị hại. Đề nghị HĐXX áp dụng chính sách pháp luật khoan hồng, cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội.

Nói lời sau cùng, bị cáo nhận thấy việc làm của bản thân là vi phạm pháp luật, mong Hội đồng xét xử xem xét mở lượng khoan hồng cho bị cáo mức án nhẹ nhất.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an quận Tây Hồ, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Tây Hồ, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay, bị cáo đã khai báo và xuất trình các tài liệu chứng cứ phù hợp với quy định của pháp luật và không có khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

[2] Xét lời nhận tội của bị cáo tại phiên toà phù hợp với lời khai tại Cơ quan điều tra, lời khai người làm chứng, biên bản tạm giữ đồ vật, bản kết luận giám định, kết luận định giá cùng các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án cũng như nội dung Cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố. Hội đồng xét xử thấy có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 0 giờ ngày 17/12/2019, Ly Vần D đã đột nhập vào phía trong đền Kim Ngưu thuộc P , phường Quảng An, quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội để trộm cắp 01 hòm đựng tiền công đức và lấy hết số tiền bên trong hòm. Khi đang ngồi đếm số tiền vừa trộm cắp được thì D bị Tổ công tác CAP Quảng An và bảo vệ P phát hiện bắt quả tang cùng vật chứng. tổng giá trị tài sản mà D chiếm đoạt là 2.149.500 đồng (hai triệu một trăm bốn mươi chín

nghìn năm trăm đồng) gồm 01 hòm tôn có giá trị 50.000 đồng và số tiền 2.099.500 đồng bên trong hòm tôn.

Hành vi này của bị cáo Ly Vần D đã cấu thành tội: Trộm cắp tài sản; tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự 2015. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã cố ý xâm phạm quyền sở hữu tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ; làm mất trật tự trị an xã hội, gây hoang mang trong quần chúng nhân dân. Bị cáo tuổi đời còn trẻ, có sức lao động nhưng không cố gắng lao động mà lại thực hiện hành vi vi phạm pháp luật, trộm cắp tài sản để lấy tiền ăn tiêu, phục vụ mục đích cá nhân.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo: Tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, phạm tội lần đầu, thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, phạm tội chưa gây thiệt hại; bị cáo là người dân tộc thiểu số, thuộc hộ nghèo và cư trú ở vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn, trình độ học vấn thấp, nhận thức pháp luật còn hạn chế nên được coi là các tình tiết giảm nhẹ theo điểm h, điểm i, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự 2015. Do bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, căn cứ Điều 54 của Bộ luật hình sự 2015, HĐXX sẽ xem xét quyết định hình phạt dưới mức thấp nhất của khung hình phạt, xét xử bị cáo bằng thời hạn tạm giam đủ để cải tạo, giáo dục riêng đối với bị cáo và phòng ngừa tội phạm chung.

Tình tiết tăng nặng: Không có

Đại diện Viện kiểm sát đề nghị mức án đối với bị cáo là có căn cứ và phù hợp với pháp luật.

Về hình phạt bổ sung: Xét thấy bị cáo không có nghề nghiệp và thu nhập không ổn định, không có điều kiện để thi hành nên không áp dụng.

Đại diện Viện kiểm sát đề nghị miễn hình phạt bổ sung đối với bị cáo là có căn cứ và phù hợp với pháp luật.

[3] Về vật chứng: Lưu trong hồ sơ vụ án 01 (một) đãi CD bên trong chứa dữ liệu hình ảnh camera liên quan đến vụ việc. Đại diện Viện kiểm sát đề nghị xử lý vật chứng phù hợp với nhận định của HĐXX nên được chấp nhận.

[4] Về dân sự: Người đại diện theo ủy quyền của bị hại không có ý kiến gì về dân sự nên HĐXX không xét.

[5] Về án phí và quyền kháng cáo:

Bị cáo phải chịu án phí HSST và có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Bị hại có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Ly Vần D phạm tội "Trộm cắp tài sản"

- Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm h, điểm i, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38; Điều 54 của Bộ luật Hình sự; Điều 328 Bộ luật Tố tụng Hình sự;

Xử phạt: Ly Vần D 05 (năm) tháng, 02 (hai) ngày về tội Trộm cắp tài sản. Thời gian phạt tù bằng thời gian bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 17/12/2019 đến ngày 19/05/2020.

Trả tự do ngay tại phiên toà cho bị cáo Ly Vần D đang bị tạm giam nếu bị cáo không bị tạm giam về một tội phạm khác.

Về xử lý vật chứng*:* Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015 và Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự 2015: Lưu trong hồ sơ vụ án 01 (một) đĩa CD bên trong chứa dữ liệu hình ảnh camera liên quan đến vụ việc (vật chứng đã được lưu trong hồ sơ vụ án)

Về án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật Tố tụng Hình sự 2015 và Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 về án phí, lệ phí Tòa án.

Bị cáo phải nộp 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Quyền kháng cáo: Áp dụng Điều 331, Điều 333 Bộ luật Tố tụng Hình sự 2015.

Bị cáo có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

Bị hại có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận được bản án hoặc từ ngày bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:
- TAND thành phố Hà Nội;
- VKSND quận Tây Hồ;
- CCTHADS quận Tây Hồ;
- CAQ Tây Hồ;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu HS/VPTA

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Thị Diệp